

## Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provinz.bz.it>  
astat@provinz.bz.it



## Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provincia.bz.it>  
astat@provincia.bz.it



astat

54

November  
Novembre  
2023

# astat info

## Renten - 2021

## Pensioni - 2021

 Auf einen Blick: A colpo d'occhio:	<b>174.083</b> Rentenleistungen trattamenti pensionistici	<b>129.693</b> Rentenempfangende soggetti beneficiari di trattamenti pensionistici	<b>2,7 Mrd. €</b> jährlicher Gesamtbetrag aller Rentenleistungen importo complessivo annuo dei trattamenti pensionistici	<b>18.019 €</b> medianer Jahresbetrag je Rentenempfänger/in importo mediano annuo per soggetto beneficiario

Im Jahr 2021 beziehen 129.693 Personen (+1,8% gegenüber 2020) 174.083 Rentenleistungen (+0,7% gegenüber 2020). Jede Rente beläuft sich auf durchschnittlich 15.626 Euro, die Rentenempfangenden erhalten jährlich durchschnittlich 20.974 Euro. Der Gesamtbetrag aller Rentenleistungen entspricht 2,7 Milliarden Euro.

Nel 2021 vengono percepiti 174.083 trattamenti pensionistici (+0,7% rispetto al 2020) da parte di 129.693 soggetti beneficiari (+1,8% rispetto al 2020). In media, ogni pensione ammonta a 15.626 euro e i soggetti beneficiari percepiscono mediamente 20.974 euro all'anno. L'importo complessivo annuo delle prestazioni pensionistiche ammonta a 2,7 miliardi di euro.

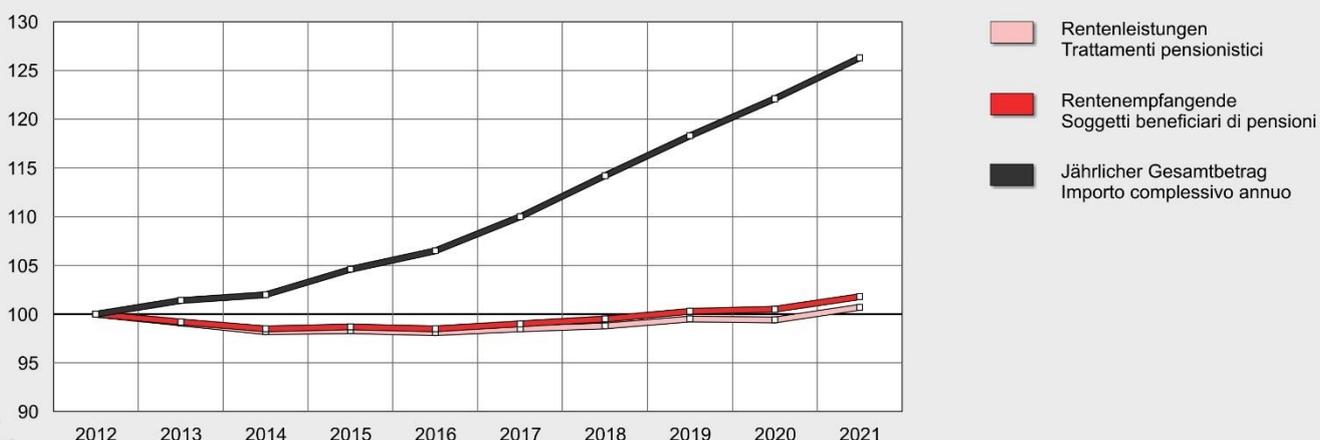
Graf. 1

### Rentenleistungen, jährlicher Gesamtbetrag und Rentenempfangende - 2012-2021

Index 2012=100

### Trattamenti pensionistici, importo complessivo annuo e soggetti beneficiari di pensioni - 2012-2021

Indice 2012=100



## Die Rentenleistungen

Im Jahr 2021 werden insgesamt 174.083 Rentenleistungen an 129.693 empfangsberechtigte Personen ausbezahlt. Im Vergleich zum Vorjahr steigen sowohl die Anzahl der Rentenleistungen als auch die Anzahl der Empfängerinnen und Empfänger um 1,3%.

Der Gesamtbetrag aller Rentenleistungen beträgt mehr als 2,7 Milliarden Euro und steigt damit nominal um 3,4% gegenüber 2020 und um 26,3% gegenüber 2012.

## I trattamenti pensionistici

Nel 2021 vengono erogati 174.083 trattamenti pensionistici a 129.693 soggetti beneficiari. In confronto all'anno precedente sia il numero di prestazioni pensionistiche sia il numero di soggetti beneficiari aumentano dell'1,3%.

L'importo complessivo di tutte le prestazioni pensionistiche ammonta a oltre 2,7 miliardi di euro e registra, in termini nominali, un incremento pari al 3,4% rispetto al 2020 e del 26,3% rispetto al 2012.

Tab. 1

### Rentenleistungen, Rentenempfangende, durchschnittlicher Jahresbetrag und Gesamtbetrag der Rentenleistungen - 2012-2021

#### Trattamenti pensionistici, soggetti beneficiari di pensioni, importo medio annuo e importo complessivo dei trattamenti pensionistici - 2012-2021

	2012	2020	2021	% Veränderung gegenüber 2012 Variazione % rispetto al 2012	% Veränderung gegenüber 2020 Variazione % rispetto al 2020	
Rentenleistungen	172.889	171.887	174.083	+0,7	+1,3	Trattamenti pensionistici
Rentenempfangende	127.388	127.982	129.693	+1,8	+1,3	Soggetti beneficiari
Durchschnittlicher Jahresbetrag je Rente in Euro	12.461	15.309	15.626	+25,4	+2,1	Importo medio annuo per trattamento pensionistico in euro
Durchschnittlicher Jahresbetrag je Rentenempfänger/in in Euro	16.912	20.560	20.974	+24,0	+2,0	Importo medio annuo per soggetto beneficiario in euro
Jährlicher Gesamtbetrag aller Rentenleistungen in Mio. Euro	2.154	2.631	2.720	+26,3	+3,4	Importo complessivo annuo dei trattamenti pensionistici in mln. di euro

Quelle: NISF, Auswertung des ASTAT

Fonte: INPS, elaborazione ASTAT

Der durchschnittliche Betrag pro Rentenleistung liegt im Jahr 2021 bei 15.626 Euro, wobei ein deutlicher Unterschied zwischen den Bezügen von Frauen (12.150 Euro) und Männern (19.788 Euro) besteht.

Da das durchschnittliche Einkommen aus *Alters- und Dienstaltersrenten* am höchsten ist und diese Art von Rentenleistungen 67,5% aller Renten entspricht, macht die Gesamtsumme der *Alters- und Dienstaltersrenten* über 80% aller Rentenausgaben aus.

L'importo medio per trattamento pensionistico si attesta a 15.626 euro nel 2021, con un divario marcato tra quanto percepito dalle donne (12.150 euro) e dagli uomini (19.788 euro).

Dal momento che il reddito medio delle pensioni di *vecchiaia e anzianità* è il più alto e rappresenta il 67,5% di tutti i trattamenti pensionistici, la somma complessiva delle pensioni di *vecchiaia e anzianità* costituisce oltre l'80% di tutte le spese pensionistiche.

Tab. 2

### Rentenleistungen und Durchschnittsbeträge nach Art der Rentenleistung - 2021

#### Trattamenti pensionistici e importi medi per tipologia di trattamento pensionistico - 2021

ART DER RENTENLEISTUNG	Anzahl Rentenleistungen Numero trattamenti pensionistici	% Verteilung Composizione %	Durchschnittsbetrag (Euro) Importo medio (euro)	Gesamtausgaben (Mio. Euro) Spesa totale (mln euro)	% Verteilung der Gesamtausgaben Composizione % della spesa	TIPOLOGIA DI TRATTAMENTO PENSIONISTICO
Alters- und Dienstaltersrenten	117.430	67,5	18.919	2.222	81,7	Vecchiaia e anzianità
Invalidenrenten	5.761	3,3	13.261	76	2,8	Invalità
Hinterbliebenenrenten	32.659	18,8	9.229	301	11,1	Superstiti
Vorruhestandsgelder	5.986	3,4	6.349	38	1,4	Indennitarie
Fürsorgetanten	12.247	7,0	6.754	83	3,1	Assistenziali
<b>Insgesamt (a)</b>	<b>174.083</b>	<b>100,0</b>	<b>15.626</b>	<b>2.720</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale (a)</b>

(a) Aufgrund von Rundungen könnten die Gesamtbeträge nicht mit der Summe der Einzelbeträge übereinstimmen.  
A causa di arrotondamenti il totale degli importi complessivi potrebbe non corrispondere alla somma dei singoli importi.

Quelle: NISF, Auswertung des ASTAT

Fonte: INPS, elaborazione ASTAT

### Rentenindikatoren im Vergleich

Um die Ergebnisse der Rentenanalyse für Südtirol besser interpretieren zu können, ist es sinnvoll, sie mit der gesamtstaatlichen Situation sowie mit den Ergebnissen in den anderen Gebieten Italiens zu vergleichen.

- 1) Der **Anteil der Rentenausgaben am BIP** ist ein zentraler Indikator für die Auswirkung der Rentenleistungen in einem Wirtschaftssystem. Südtirol verzeichnet seit Jahren die niedrigste Quote unter den verglichenen Gebieten (gesamtstaatlicher Durchschnitt: 17,6%), die stabil bei etwa 10% liegt (2021: 10,6%).
- 2) Die **Pensionierungsrate** ist das Verhältnis zwischen der Anzahl an ausbezahlten Rentenleistungen und der Wohnbevölkerung<sup>(1)</sup> und kann somit - mit Einschränkungen - als ein Gradmesser der Abhängigkeit der Wohnbevölkerung von Renteneinkommen angesehen werden. Südtirol verzeichnet im Jahr 2021 einen Anteil von 32,6%, der seit Jahren stabil ist. Nur Kampanien weist einen leicht niedrigeren Wert auf (32,3%).
- 3) Der **Index des relativen Nutzens und der Durchschnittsbetrag der Rentenleistungen**: Obwohl der durchschnittliche Jahresbetrag der Renten in Südtirol (15.626 Euro) im Jahr 2021 der höchste in ganz Italien ist und deutlich über dem gesamtstaatlichen Durchschnitt (13.753 Euro) liegt, verringert er sich, wenn der durchschnittliche Rentenbetrag durch das Pro-Kopf-BIP geteilt wird. Der so errechnete Wert misst die Angemessenheit der Renten im Verhältnis zum Lebensstandard im jeweiligen Gebiet. Letzterer ist in Südtirol (32,5%) am niedrigsten, während er in Sizilien bei 67,5% liegt.

### Indicatori pensionistici a confronto

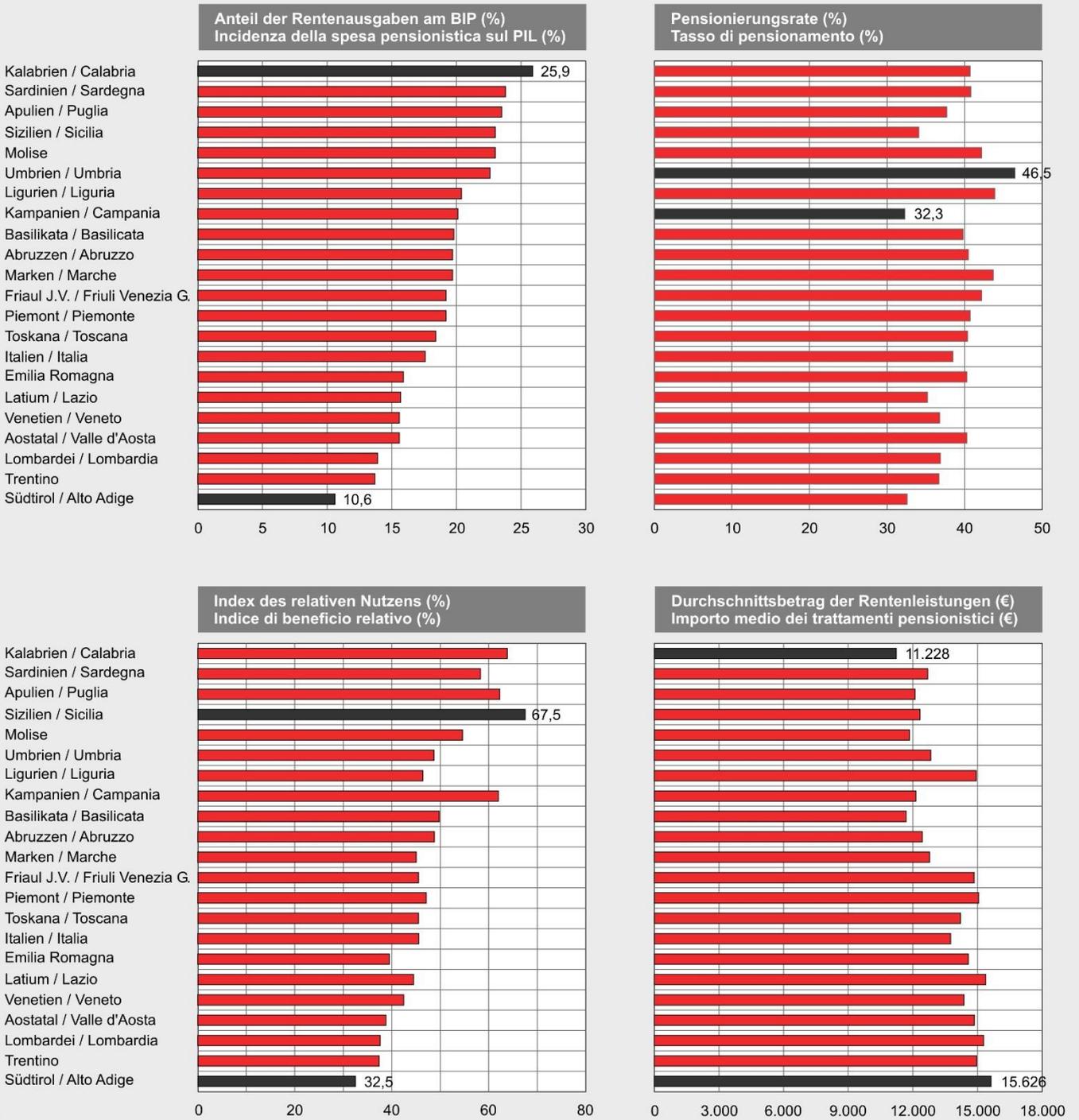
Per interpretare al meglio i risultati ottenuti dall'analisi delle pensioni in Alto Adige, è utile confrontare la realtà pensionistica altoatesina con quella nazionale e con quella di altri territori in Italia.

- 1) Il **rapporto tra le erogazioni pensionistiche ed il PIL** fornisce una misura dell'impatto della spesa pensionistica in un sistema economico. In Alto Adige si registra da anni il tasso minore tra i territori confrontati (media nazionale: 17,6%), stabile intorno al 10% (2021: 10,6%).
- 2) Il **tasso di pensionamento** si ottiene dal rapporto tra il numero delle pensioni corrisposte e la popolazione residente<sup>(1)</sup> e può rappresentare, seppur con delle limitazioni, un indice della dipendenza della popolazione residente da redditi da pensione. In Alto Adige nel 2021 si registra una quota del 32,6%, stabile da anni, che risulta leggermente superiore solo a quella della Campania (32,3%).
- 3) **L'importo medio e l'indice di beneficio relativo**. Nonostante nel 2021 l'importo medio annuo dei trattamenti pensionistici in Alto Adige (15.626 euro) sia il maggiore in tutta Italia e decisamente superiore alla media nazionale (13.753 euro), esso viene ridimensionato se si rapporta l'importo medio delle pensioni con il PIL pro capite. Il valore così calcolato misura l'adeguatezza delle pensioni al tenore di vita del territorio in questione. Quest'ultimo raggiunge il valore più basso in Alto Adige (32,5%), mentre in Sicilia si attesta al 67,5%.

(1) Mittlere Wohnbevölkerung 2021.  
Popolazione residente media per l'anno 2021.

Indikatoren zu den Renten: territorialer Vergleich - 2021

Indicatori pensionistici: confronto territoriale - 2021



## Starker Anstieg des Altersabhängigkeitsquotienten

Der Altersabhängigkeitsquotient berechnet, wie viele Personen im nicht erwerbsfähigen Alter (über 64 Jahren) auf 100 Personen im erwerbsfähigen Alter (zwischen 20 und 64 Jahren) entfallen. Es handelt sich also nicht um einen reinen Rentenindikator, aber seine Analyse liefert nützliche Informationen für die Verwaltung des Sozialversicherungssystems.

Im Jahr 2021 beträgt der Altersabhängigkeitsquotient in Südtirol 34,0%. Im Jahr 2040 würde derselbe Indikator jedoch 52,2% (+18,2 Prozentpunkte) erreichen, wie die ASTAT-Bevölkerungsprognosen zeigen.

Im Jahr 2021 beträgt der Anteil der Personen im nicht erwerbsfähigen Alter unter 20 Jahren 51,0%, während der Anteil der Personen über 64 Jahren 49,0% ausmacht. Im Jahr 2040 hingegen würden sich die Personen im nicht erwerbsfähigen Alter wie folgt verteilen: 40,9% wären jünger als 20 Jahre (-10,1 Prozentpunkte gegenüber 2021) und 59,1% älter als 64 Jahre (+10,1 Prozentpunkte gegenüber 2021). In Zusammenhang mit dieser Veränderung würde es zu einem Rückgang der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter um 6,0 Prozentpunkte gegenüber 2021 kommen (2021: 59,1%; 2040: 53,1%).

Bis zum Jahr 2040 ergibt sich somit ein Szenario, bei dem eine immer kleinere Gruppe von Menschen im erwerbsfähigen Alter für einen stetig wachsenden Anteil von Menschen im Rentenalter sorgen muss.

## Forte aumento dell'indice di dipendenza senile

L'indice di dipendenza senile calcola quante persone ci sono in età non attiva (oltre i 64 anni) ogni 100 in età attiva (tra i 20 e i 64 anni). Non è dunque un indicatore prettamente pensionistico, ma la sua analisi fornisce informazioni utili per la gestione del sistema previdenziale.

Nel 2021 in Alto Adige l'indice di dipendenza senile si attesta al 34,0%. Nel 2040, invece, lo stesso indicatore raggiungerebbe il 52,2% (+18,2 punti percentuali), come dimostrano le previsioni ASTAT sulla popolazione.

Nel 2021 la quota di persone in età non attiva inferiore ai 20 anni si attesta al 51,0%, mentre quella delle persone di età superiore ai 64 anni è pari al 49,0%. Nel 2040 invece le persone in età non attiva sarebbero così distribuite: il 40,9% sarebbe al di sotto dei 20 anni (-10,1 punti percentuali rispetto al 2021), mentre le persone di età superiore ai 64 anni costituirebbero il 59,1% (+10,1 punti percentuali rispetto al 2021). In connessione con questa variazione si dovrebbe osservare una diminuzione della popolazione in età attiva di 6,0 punti percentuali rispetto al 2021 (2021: 59,1%; 2040: 53,1%).

Fino al 2040 si delinea dunque uno scenario per cui una coorte di persone in età attiva in progressiva diminuzione dovrà provvedere per una quota di persone in età pensionabile sempre maggiore.

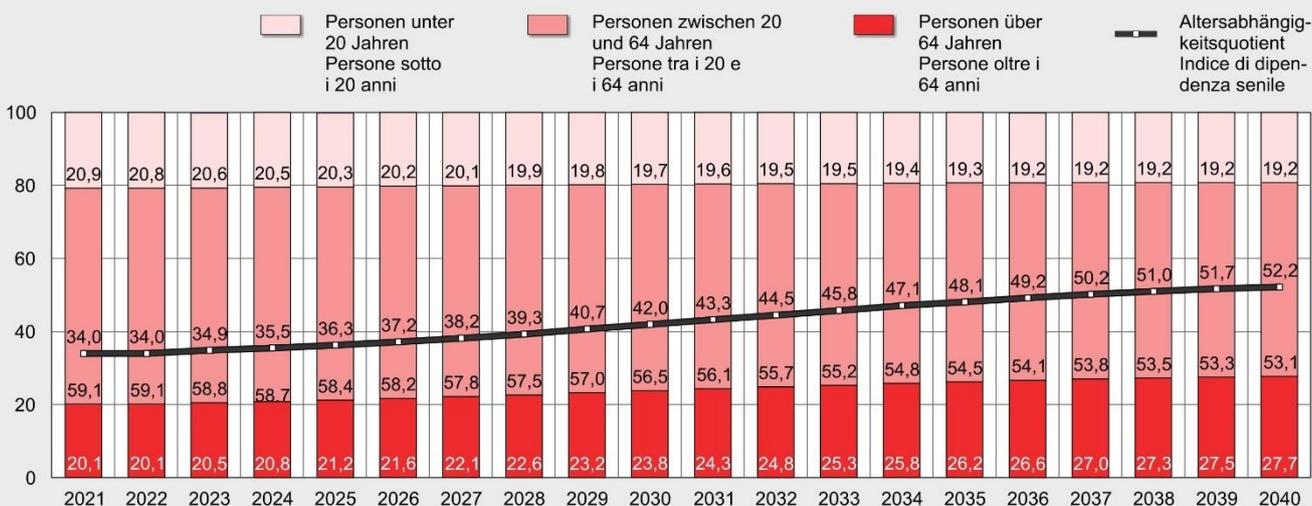
Graf. 3

### Bevölkerung und Altersabhängigkeitsquotient - 2021-2040

Index je 100 Einwohnerinnen und Einwohner und prozentuelle Verteilung

### Popolazione e indice di dipendenza senile - 2021-2040

Indice per 100 abitanti e composizione percentuale



© astat 2023 - sr



## Positive Veränderungen der realen Renteneinkommen

Im Vergleich zu 2020 sinken der durchschnittliche Betrag je Rentenleistung und der durchschnittliche Betrag je Rentempfänger bzw. -empfängerin im Jahr 2021 inflationsbereinigt um -0,4% und -0,5%. Die jeweiligen Medianbeträge verändern sich inflationsbereinigt um +0,6% und 0,0%.

In der Dekade 2012-2021 steigt das reale mediane Renteneinkommen je Rentempfänger bzw. -empfängerin durchschnittlich stärker (+1,5 % pro Jahr) als das Durchschnittsrenteneinkommen (+1,1 % pro Jahr). Das deutet darauf hin, dass die Ungleichheit bei den Renteneinkommen je Rentempfänger bzw. -empfängerin geringer werden.

## Variationsi positive del reddito pensionistico reale

In confronto al 2020, nel 2021 l'importo medio per prestazione pensionistica e l'importo medio per soggetto beneficiario di pensione, corretti per l'inflazione, diminuiscono dello 0,4% e dello 0,5%. Gli stessi importi medi, adeguati all'inflazione, registrano variazioni del +0,6% e dello 0,0%.

Nell'arco del decennio 2012-2021 aumenta in media maggiormente il reddito pensionistico mediano reale per soggetto beneficiario (+1,5% annuo) rispetto a quello medio (+1,1% annuo), segno che si stanno riducendo le disegualianze tra redditi pensionistici percepiti per soggetto beneficiario.

Tab. 3

### Nominale und reale Veränderung des Renteneinkommens - 2012-2021

### Variatione nominale e reale del reddito pensionistico - 2012-2021

	% nominale Veränderung gegenüber 2012	% inflationsbereinigte (a) Veränderung gegenüber 2012	% nominale Veränderung gegenüber 2020	% inflationsbereinigte (a) Veränderung gegenüber 2020	Durchschnittliche jährliche % nominale Veränderung 2012-2021	Durchschnittliche jährliche % inflationsbereinigte (a) Veränderung 2012-2021	
	Variatione % nominale rispetto al 2012	Variatione % al netto dell'inflazione (a) rispetto al 2012	Variatione % nominale rispetto al 2020	Variatione % al netto dell'inflazione (a) rispetto al 2020	Variatione % nominale annua media 2012-2021	Variatione % media annua al netto dell'inflazione (a) 2012-2021	
Je Rentenleistung							Per trattamento pensionistico
- Durchschnitt	25,4	11,4	2,1	-0,4	2,5	1,2	- Media
- Median	34,2	19,4	3,1	0,6	3,3	2,0	- Mediana
Je Rentempfänger/in							Per soggetto beneficiario
- Durchschnitt	24,0	10,2	2,0	-0,5	2,4	1,1	- Media
- Median	28,9	14,6	2,5	..	2,9	1,5	- Mediana

(a) Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI) - ohne Tabakwaren - in der Gemeinde Bozen  
Prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI) - senza tabacchi - nel comune di Bolzano

Quelle: NISF, Auswertung des ASTAT

Fonte: INPS, elaborazione ASTAT

## Die Rentempfängerinnen und -empfänger

Im Jahr 2021 werden in Südtirol 129.693 Rentempfangende mit einem durchschnittlichen Jahresbetrag von 20.974 Euro gemeldet.

Dies entspricht einem Anteil von 24,3% an der Gesamtbevölkerung<sup>(2)</sup>.

2021 sind 51,7% der Rentempfangenden Frauen; sie beziehen 42,4% der Gesamtausgaben.

## I soggetti beneficiari di trattamenti pensionistici

Nel 2021 in Alto Adige si registrano 129.693 persone beneficiarie di trattamenti pensionistici con un importo medio annuo di 20.974 euro.

Ciò corrisponde ad una quota del 24,3% sulla popolazione complessiva<sup>(2)</sup>.

Le donne rappresentano nel 2021 il 51,7% dei soggetti beneficiari di pensioni e percepiscono il 42,4% della spesa complessiva.

(2) Mittlere Wohnbevölkerung 2021.

Popolazione residente media per l'anno 2021.

## In Bozen das höchste durchschnittliche Renteneinkommen

Wird das durchschnittliche Renteneinkommen nach Bezirksgemeinschaft des Wohnsitzes der Rentenempfänger betrachtet, so zeigt sich, dass die Höhe des Renteneinkommens je Rentenempfängerin bzw. -empfänger nicht gleichmäßig auf die verschiedenen Gebiete verteilt ist.

Die Boznerinnen und Bozner beziehen den höchsten Durchschnittsbetrag von 24.363 Euro (21,9% der Rentenempfänger erhalten 25,2% der gesamten Rentenausgaben). Im Vinschgau wird das niedrigste durchschnittliche Renteneinkommen (18.115 Euro) gemeldet.

## A Bolzano il reddito pensionistico medio maggiore

Considerando il reddito medio da pensione sulla base della comunità comprensoriale di residenza del soggetto beneficiario, si nota come l'ammontare dei redditi da pensione per soggetto beneficiario non sia distribuito uniformemente tra i vari territori.

L'importo medio più elevato si registra a Bolzano, con 24.363 euro, in cui il 21,9% dei soggetti beneficiari di pensioni percepiscono il 25,2% della spesa pensionistica totale. In Val Venosta si registra il reddito pensionistico medio più basso (18.115 euro).

Tab. 4

### Durchschnittliches Renteneinkommen nach Bezirksgemeinschaft - 2021 (a)

### Reddito pensionistico medio per comunità comprensoriale - 2021 (a)

BEZIRKSGEMEINSCHAFT	Durchschnittliches Renteneinkommen (Euro) Reddito pensionistico medio (euro)	Rentenempfänger Soggetti beneficiari	% Verteilung der Rentenausgaben Composizione % della spesa pensionistica	% Verteilung der Rentenempfänger Composizione % dei soggetti beneficiari di pensioni	COMUNITÀ COMPRESORIALE
Wipptal	20.823	4.812	3,7	3,8	Alta Valle Isarco
Bozen	24.363	27.903	25,2	21,9	Bolzano
Burggrafenamt	20.495	24.976	19,0	19,6	Burgraviato
Überetsch - Südt. Unterland	20.800	18.103	14,0	14,2	Oltradige - Bassa Atesina
Salten - Schlern	19.223	11.743	8,4	9,2	Salto - Sciliar
Pustertal	20.595	19.310	14,7	15,1	Val Pusteria
Vinschgau	18.115	8.508	5,7	6,7	Val Venosta
Eisacktal	20.864	12.109	9,4	9,5	Valle Isarco
<b>Insgesamt (b)</b>	<b>21.172</b>	<b>127.464</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale (b)</b>

(a) Die Summe der nach Bezirksgemeinschaft aufgeschlüsselten Anzahl an Rentenempfängerinnen stimmt nicht mit der Gesamtzahl der Empfängerinnen von Renten überein, da 2.229 Bezieherinnen und Bezieher einer Altersrente keiner Bezirksgemeinschaft zugeordnet werden können. Deshalb unterscheidet sich auch das durchschnittliche Renteneinkommen. Il numero dei soggetti beneficiari di trattamenti pensionistici suddivisi per comunità comprensoriali non corrisponde con il numero totale dei soggetti beneficiari di trattamenti pensionistici poiché 2.229 persone di vecchiaia non sono attribuibili ad alcuna comunità comprensoriale. Anche il reddito pensionistico medio totale è perciò diverso.

(b) Aufgrund von Rundungen könnten die Gesamtbeträge nicht mit der Summe der Einzelbeträge übereinstimmen. A causa di arrotondamenti il totale degli importi complessivi potrebbe non corrispondere alla somma dei singoli importi.

Quelle: NISF, Auswertung des ASTAT

Fonte: INPS, elaborazione ASTAT

## Alters- und Dienstaltersrenten und Hinterbliebenenrente sind die häufigsten Rentenarten; der Gender-Pension-Gap ist leicht rückläufig

Während 76,9% der von den Männern bezogenen Renten Alters- und Dienstaltersrenten sind, liegt dieser Anteil bei den Frauen bei 59,6%. Letztere erhalten hingegen einen erheblichen Anteil anderer Rentenarten, v.a. die Hinterbliebenenrente (29,0% der Frauen; 6,6% der Männer).

Unter anderem auch aufgrund dieser unterschiedlichen Verteilung der Renten zwischen den Geschlechtern, von denen die Alters- und Dienstaltersrenten den höchsten Durchschnittsbetrag aufweisen, ist das Rentengefälle (Gender-Pension-Gap) zwischen Frauen und Männern besonders ausgeprägt. Es liegt im Jahr 2021 bei 31,4% und ist gegenüber 2012 (33,4%) leicht rückläufig.

## Vecchiaia e anzianità e superstiti sono le tipologie di pensioni più diffuse; in leggero calo il Gender-Pension-Gap

Mentre il 76,9% delle pensioni percepite dai beneficiari uomini è una pensione di vecchiaia e anzianità, la quota per le beneficiarie donne si attesta al 59,6%. Queste ultime percepiscono, invece, una quota significativa delle altre tipologie di pensioni, in particolare quelle ai superstiti (femmine: 29,0%; maschi: 6,6%).

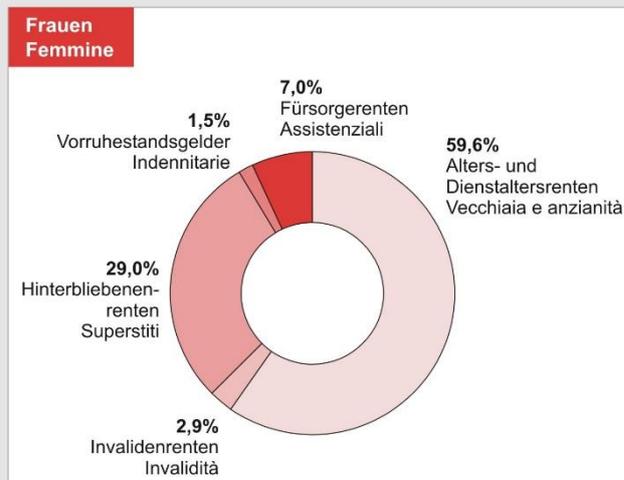
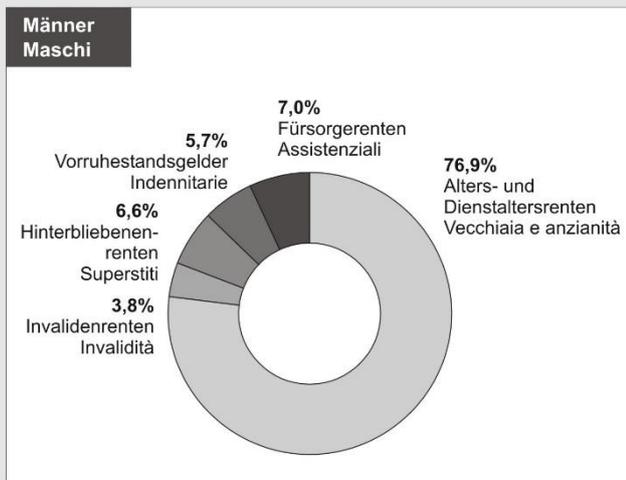
Anche a causa di questa diversa distribuzione delle pensioni tra i sessi, delle quali quelle di vecchiaia presentano l'importo medio maggiore, il differenziale pensionistico (Gender Pension Gap) tra donne e uomini è particolarmente marcato. Questo si attesta nel 2021 al 31,4%, in leggero calo rispetto al 2012 (33,4%).

**Arten der Rentenleistung nach Geschlecht - 2021**

Prozentuelle Verteilung

**Tipologia di trattamenti pensionistici per sesso - 2021**

Composizione percentuale



© astat 2023 - sr



### **Alters- und Dienstaltersrenten: Rentenempfangende und Renteneinkommen**

Im Jahr 2021 werden in Südtirol 107.952 Personen gezählt, die eine *Alters- und Dienstaltersrente* mit einem durchschnittlichen Jahresbetrag<sup>(3)</sup> von 20.580 Euro beziehen.

Werden die Empfängerinnen und Empfänger von *Alters- und Dienstaltersrenten* nach Dezilen des jährlichen Alters- und Dienstalterseinkommens und Geschlecht aufgeschlüsselt, so zeigt sich, dass bei beiden Geschlechtern eine Ungleichverteilung der Renteneinkommen besteht: während die 10% der Personen mit dem niedrigsten Renteneinkommen lediglich 2,6% der Gesamtsumme der Altersrenten erhalten, empfangen die 10% mit dem höchsten Renteneinkommen 26,3% derselben Gesamtsumme. Dabei ist zu erwähnen, dass in jedem Dezil das durchschnittliche Altersrenteneinkommen der Männer jenes der Frauen um mindestens 33,2% übertrifft.

### **Vecchiaia e anzianità: soggetti beneficiari e reddito pensionistico**

Nel 2021 in Alto Adige si registrano 107.952 persone titolari di pensione di *vecchiaia e anzianità* con un importo medio annuo<sup>(3)</sup> di 20.580 euro.

Se si suddividono i soggetti beneficiari di pensioni di *vecchiaia e anzianità* per decili di importo annuo del reddito pensionistico di *vecchiaia e anzianità* e sesso, emerge che esiste una disuguaglianza nella distribuzione dei redditi pensionistici in entrambi i sessi: mentre il 10% dei soggetti beneficiari di pensioni di *anzianità* con il reddito pensionistico più basso riceve solo il 2,6% del totale delle pensioni di *anzianità*, il 10% con il reddito pensionistico più alto percepisce il 26,3% dello stesso totale. Inoltre, è importante notare che in ciascun decile, il reddito pensionistico medio degli uomini supera quello delle donne di almeno il 33,2%.

(3) In diesem Abschnitt wird nur das Einkommen aus *Alters- und Dienstaltersrenten* berücksichtigt.  
In questa sezione viene considerato solo il reddito percepito grazie alle pensioni di *vecchiaia e anzianità*.

## Personen, die Alters- und Dienstaltersrenten beziehen, und jährliche Beträge dieser Renten nach Dezilen - 2021

## Soggetti beneficiari di pensioni di vecchiaia e anzianità e relativi importi annui per decili - 2021

DEZILE	Frauen Femmine		Männer Maschi		Insgesamt Totale		DECILE
	Durchschnitts- betrag (Euro) Importo medio (euro)	% Anteil am gesamten Renteneinkommen Incidenza % sul totale del reddito pensionistico	Durchschnitts- betrag (Euro) Importo medio (euro)	% Anteil am gesamten Renteneinkommen Incidenza % sul totale del reddito pensionistico	Durchschnitts- betrag (Euro) Importo medio (euro)	% Anteil am gesamten Renteneinkommen Incidenza % sul totale del reddito pensionistico	
1. Dezil	4.372	3,0	7.739	2,9	5.313	2,6	1° decile
2. Dezil	6.675	4,5	11.772	4,5	7.301	3,6	2° decile
3. Dezil	7.201	4,9	15.873	6,0	8.917	4,3	3° decile
4. Dezil	7.786	5,3	19.132	7,2	11.976	5,8	4° decile
5. Dezil (Median)	9.369	6,4	21.649	8,2	15.622	7,6	5° decile (mediana)
6. Dezil	12.135	8,3	24.680	9,3	19.238	9,4	6° decile
7. Dezil	15.388	10,5	27.968	10,6	22.795	11,1	7° decile
8. Dezil	19.529	13,3	32.259	12,2	27.324	13,3	8° decile
9. Dezil	25.790	17,5	38.588	14,6	33.243	16,2	9° decile
10. Dezil	38.860	26,4	64.959	24,6	54.072	26,3	10° decile
<b>Insgesamt (a)</b>	<b>14.710</b>	<b>100,0</b>	<b>26.462</b>	<b>100,0</b>	<b>20.580</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale (a)</b>

(a) Aufgrund von Rundungen könnten die Gesamtbeträge nicht mit der Summe der Einzelbeträge übereinstimmen.  
A causa di arrotondamenti il totale degli importi complessivi potrebbe non corrispondere alla somma dei singoli importi.

Quelle: NISF, Auswertung des ASTAT

Fonte: INPS, elaborazione ASTAT

## Der Kaufkraftverlust der Einkommen von Alters- und Dienstaltersrenten

Im ersten Abschnitt wurde bereits festgestellt, dass die Renteneinkommen im Jahr 2021 im Vergleich zu 2012 eine positive reale Veränderung aufweisen. Um die Entwicklung der Kaufkraft für die Rentenempfängerinnen und -empfänger zu berechnen, wurden in dieser Analyse nur diejenigen Personen aus der Datenbank extrahiert, die im Zeitraum von 2012 bis 2021 kontinuierlich eine Alters- und Dienstaltersrente bezogen haben. Dies ermöglicht eine Längsschnittanalyse<sup>(4)</sup>, da dieselben Personen über einen Zeitraum von zehn Jahren hinweg betrachtet werden können.

Während nominal das durchschnittliche Altersrenteneinkommen in allen betrachteten Jahren steigt, zeigt die Preisbereinigung, dass es in Wirklichkeit häufig gesunken ist. Tatsächlich steigt das durchschnittliche Renteneinkommen zwischen 2012 und 2021 nominal um 7,9%, inflationsbereinigt beträgt die Veränderung aber -4,3%<sup>(5)</sup>.

## La perdita di potere d'acquisto dei redditi da pensione di vecchiaia e anzianità

Nella prima sezione è stato già rilevato che i redditi da pensione nel 2021 presentano una variazione reale positiva rispetto al 2012. Tuttavia, per calcolare l'evoluzione del potere d'acquisto per i soggetti beneficiari, in questa analisi sono state estratte dalla banca dati solo le persone che hanno continuamente percepito una pensione di vecchiaia e anzianità nel periodo dal 2012 al 2021. Ciò consente di svolgere un'analisi longitudinale<sup>(4)</sup>, poiché le stesse persone possono essere monitorate nel corso di un decennio.

Se in termini nominali il reddito medio di pensione di vecchiaia aumenta in quasi tutti gli anni considerati, correggendo per l'aumento dei prezzi si evidenzia come in realtà esso sia spesso diminuito. In termini nominali, infatti, il reddito pensionistico medio tra il 2012 e il 2021 cresce del 7,9%, mentre depurato dall'inflazione la variazione si attesta al -4,3%<sup>(5)</sup>.

(4) Diese Art der Analyse untersucht Informationen über die gleiche Gruppe von Probanden (Panel) über einen bestimmten Zeitraum, um Veränderungen im Laufe der Zeit zu erkennen.

Questo tipo di analisi consiste nell'esaminare le informazioni sullo stesso gruppo di soggetti (panel) per un determinato lasso temporale per rilevarne i cambiamenti nel corso del tempo.

(5) Je nachdem, wie die Inflationsrate für einen bestimmten Zeitraum berechnet wird, und je nach den sich daraus ergebenden Rundungen, könnte die Fisher-Gleichung nicht exakt zutreffen.

A seconda di come viene calcolato il tasso di inflazione per un dato lasso temporale e i conseguenti arrotondamenti potrebbe non verificarsi esattamente l'equazione di Fisher.

In der Dekade von 2012 bis 2021 zeigt sich eine ähnliche Entwicklung beim medianen Jahresrenteneinkommen je Rentenempfängerin und -empfänger. Es steigt nominal um 10,3%, während die reale Veränderung bei -2,2% liegt.

Nella decade dal 2012 al 2021 si osserva una tendenza simile nel reddito annuale mediano delle pensioni per soggetto beneficiario di pensione di vecchiaia. In termini nominali, si registra un aumento del 10,3%, mentre la variazione reale è del -2,2%.

Tab. 6

**Alters- und Dienstaltersrenteneinkommen je Empfänger bzw. Empfängerin: Längsschnittanalyse - 2012-2021**

**Reddito pensionistico di vecchiaia e anzianità per soggetto beneficiario: analisi longitudinale - 2012-2021**

	2012	2021 nominal 2021 nominale	2021 real 2021 reale	% Veränderung 2012-2021 Variazione % 2012-2021		
				Nominal Nominale	Real Reale	
Jahresbetrag je Empfänger oder Empfängerin (Euro):						Importo annuo per soggetto beneficiario (euro):
- Durchschnitt	16.834	18.169	16.115	7,9	-4,3	- Media
- Median	13.501	14.888	13.210	10,3	-2,2	- Mediana

Quelle: NIFS, Auswertung des ASTAT

Fonte: INPS, elaborazione ASTAT

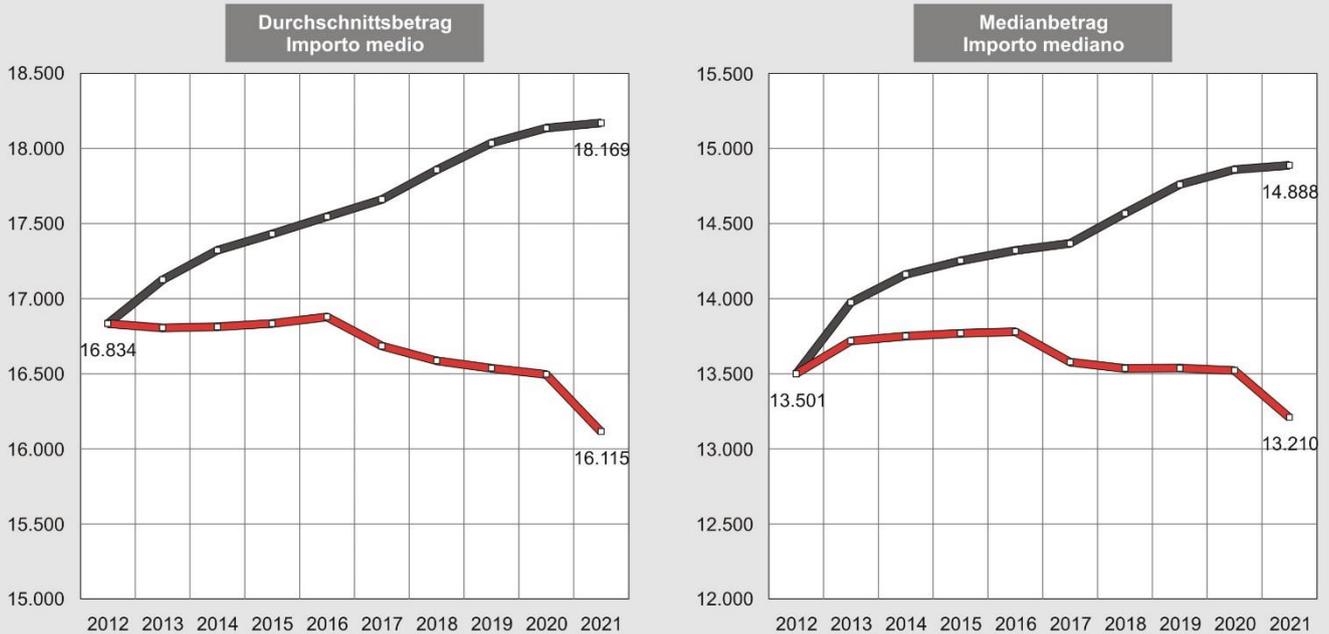
Graf. 5

**Alters- und Dienstaltersrenteneinkommen je Empfänger bzw. Empfängerin: Längsschnittanalyse - 2012-2021**

Beträge in Euro; Verkettete Werte - Referenzjahr 2012

**Reddito pensionistico di vecchiaia e anzianità per soggetto beneficiario: analisi longitudinale - 2012-2021**

Importi in euro; valori concatenati - anno di riferimento 2012



Alters- und Dienstaltersrenteneinkommen in nominalen Werten  
Reddito pensionistico di vecchiaia e anzianità a valori nominali

Alters- und Dienstaltersrenteneinkommen in realen Werten  
Reddito pensionistico di vecchiaia e anzianità a valori reali

© astat 2023 - sr



**Median:** Der Median einer Anzahl von Werten ist die Zahl, welche an der mittleren Stelle steht, wenn die Werte nach Größe sortiert werden. Das mediane Renteneinkommen ist jene Stelle in der Verteilung der Renten, bei der eine Hälfte der Berechtigten weniger und die andere Hälfte mehr verdient. Aufgrund der charakteristischen asymmetrischen Verteilung ist das mediane Renteneinkommen geringer als das Durchschnittsrenteneinkommen.

**Dezil:** Für die Analyse der Renteneinkommen in Dezilen werden die Daten in zehn gleich große Gruppen aufgeteilt, wobei jedes Dezil 10% der Daten repräsentiert. Das erste Dezil umfasst die 10% der Rentenempfangenden mit den niedrigsten Einkommen, während das zehnte Dezil die 10% der Rentenempfangenden mit dem höchsten Einkommen repräsentiert.

**Inflation:** Sie bezeichnet in der Volkswirtschaftslehre den anhaltenden Preisanstieg von Gütern und Dienstleistungen über einen bestimmten Zeitraum, gleichbedeutend mit einer Minderung der Kaufkraft des Geldes. Sie wird hauptsächlich durch die Verbraucherpreisindizes oder durch den BIP-Deflator gemessen.

**Nominale Werte (bzw. zu jeweiligen Preisen):** nicht inflationsbereinigt.

**Reale Werte (bzw. verkettete Werte):** inflationsbereinigt. Wird eine Zeitreihe analysiert, kann ein Referenzjahr festgelegt werden, in dem die nominalen Werte mit den realen Werten übereinstimmen und die inflationsbereinigte Entwicklung untersucht werden. Zu diesem Zweck können verschiedene Methoden angewandt werden. In dieser Mitteilung wurden die realen Werte für die Zeitreihen mit der Verkettungsmethode mit Referenzjahr 2012 inflationsbereinigt.

**Altersabhängigkeitsquote:** wird nach folgender Formel berechnet:

$$\frac{\text{Bevölkerung mit } \geq 65 \text{ Jahren}}{\text{Bevölkerung zwischen 20 und 64 Jahren}} * 100$$

**Gender-Pension-Gap:** wird nach folgender Formel berechnet:

$$\frac{\text{Durchschnittl. Renteneinkommen der Männer} - \text{durchschnittl. Renteneinkommen der Frauen}}{\text{Durchschnittl. Renteneinkommen der Männer}} * 100$$

**Fisher-Gleichung:** erklärt das Verhältnis zwischen der nominalen und der realen Wachstumsrate bei Vorhandensein von Inflation. Stellt  $i$  die nominale Wachstumsrate in einem bestimmten Zeitraum und  $\pi$  die Inflationsrate dar, dann ergibt sich die reale Wachstumsrate  $r$ :

$$r = \frac{1 + i}{1 + \pi} - 1$$

**Mediana:** la mediana di un insieme di valori è il numero che suddivide in due parti uguali l'insieme considerato. La mediana del reddito da pensione rappresenta quel valore delle pensioni, in cui la metà esatta dei titolari guadagna di meno e l'altra metà guadagna di più. A causa della sua distribuzione asimmetrica, la mediana del reddito da pensione è minore rispetto alla semplice media della stessa variabile.

**Decile:** per l'analisi del reddito da pensione suddiviso in decili i dati vengono divisi in dieci gruppi di uguale dimensione, con ciascun decile che rappresenta il 10% dei dati. Il primo decile comprende il 10% dei soggetti beneficiari di pensione con i redditi più bassi, mentre il decimo decile rappresenta il 10% dei soggetti beneficiari di pensione con i redditi più alti.

**Inflazione:** l'inflazione in economia è l'aumento prolungato del livello medio generale dei prezzi di beni e servizi in un dato periodo di tempo, che genera una diminuzione del potere d'acquisto della moneta. Si misura principalmente attraverso gli indici dei prezzi al consumo o tramite il deflatore del PIL.

**Valori nominali (o prezzi correnti):** non corretti per l'inflazione.

**Valori reali (o valori concatenati):** corretti per l'inflazione. Se si analizza una serie storica si può porre un anno di riferimento in cui i valori nominali coincidono con quelli reali e studiare l'andamento al netto dell'inflazione. A tal fine possono essere usate diverse metodologie. In questo notiziario per le serie storiche i valori reali sono stati corretti per l'inflazione con il metodo del concatenamento con anno base di riferimento 2012.

**Indice di dipendenza senile:** è calcolato secondo la seguente formula:

$$\frac{\text{Popolazione } \geq 65 \text{ anni}}{\text{Popolazione tra i 20 e i 64 anni}} * 100$$

**Gender Pension Gap** è calcolato secondo la seguente formula:

$$\frac{\text{Reddito pensionistico medio degli uomini} - \text{reddito pensionistico medio delle donne}}{\text{Reddito pensionistico medio degli uomini}} * 100$$

**Equazione di Fisher:** spiega la relazione tra il tasso di crescita nominale e quello reale in presenza di inflazione. Sia  $i$  il tasso di crescita nominale in un dato lasso di tempo e  $\pi$  quello inflattivo, allora si verifica che il tasso di crescita reale  $r$  è:

$$r = \frac{1 + i}{1 + \pi} - 1$$

## Anmerkungen zur Methodik

### Datenquelle

Die analysierten Informationen zu den Rentenleistungen stammen aus dem Verwaltungsarchiv „Casellario centrale dei pensionati“ des Nationalinstituts für Soziale Fürsorge (NISF), das die Daten zu allen ausbezahlten Rentenleistungen, sowohl von öffentlichen als auch von privaten Vorsorgekörperschaften, sammelt und auf Landesebene dem Landesinstitut für Statistik (ASTAT) für die statistische Auswertung zur Verfügung stellt.

### Vergleichbarkeit

Im Jahr 2012 ist das staatliche Fürsorgeinstitut für die öffentlich Bediensteten (INPDAP) abgeschafft und in das NISF eingegliedert worden. Seither ist es dem NISF möglich, auch diesen Teil der Datenquelle sehr detailliert zu erfassen. Entsprechend wurde eine Überarbeitung der Zeitreihe notwendig, da die neue Klassifikation zu Abweichungen bei den Alters- und Invaliditätsrenten geführt hat. Aus diesem Grund sind die vorliegenden Ergebnisse nur eingeschränkt mit vorangegangenen Veröffentlichungen vergleichbar.

Zudem stammen die Mikrodaten aus einem Verwaltungsarchiv und können sich somit - je nach Extraktionszeitpunkt - bezogen auf denselben Zeitraum geringfügig voneinander unterscheiden.

Seit der Fornero-Reform von 2011 wird die Dienstaltersrente als „Frührente“ bezeichnet. Aus Gründen der Vergleichbarkeit der Zeitreihen wird in dieser Mitteilung trotzdem noch von Dienstaltersrenten gesprochen.

### Untersuchungseinheit und -universum

Die statistische Untersuchungseinheit ist die Rente. Unter „Rente“ versteht man die periodische, dauerhafte und individuell angepasste Auszahlung von Geld durch die öffentliche Verwaltung sowie durch öffentliche und private Körperschaften aus folgenden Gründen: Erreichen eines bestimmten Alters, Anreifen des Dienstalters aufgrund der eingezahlten Beiträge, Verlust oder Minderung der Arbeitsfähigkeit durch angeborene oder plötzlich aufgetretene Einschränkung, durch Arbeitsunfälle oder durch Krieg; zu Lasten lebende Hinterbliebene bei Ableben der versicherten Person.

Die Höhe der Renten wird jährlich am 31. Dezember festgelegt und umfasst folgende Bruttobeträge, vor eventuellen Abzügen: Grundbetrag, Erhöhung aufgrund des Indexes der Lebenshaltungskosten und der Anpassung der Gehälter sowie etwaige andere Zulagen und Nachzahlungen. Der Jahresbetrag der Rente ergibt sich aus dem Produkt des Monatsbetrags am Stichtag 31. Dezember und der Anzahl der Monate, für die eine Zahlung vorgesehen ist. Sämtliche Angaben zu Geldbeträgen verstehen sich, wenn nicht anders angegeben, als jährliche Bruttobeträge.

## Nota metodologica

### Fonte dei dati

Le informazioni sui trattamenti pensionistici oggetto di analisi provengono dall'archivio amministrativo denominato "Casellario centrale dei pensionati" gestito dall'Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS). Tale ente raccoglie i dati relativi a tutte le prestazioni pensionistiche erogate dagli enti previdenziali - sia pubblici sia privati - e mette a disposizione dell'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) i dati a livello locale per l'elaborazione di statistiche.

### Confrontabilità

Nel 2012 l'Istituto previdenziale dei dipendenti pubblici INPDAP è stato soppresso e incorporato nell'INPS. Da allora è possibile per l'INPS conoscere in modo dettagliato anche questa fonte di dati. Di conseguenza è stata necessaria una rielaborazione delle serie storiche, poiché la nuova classificazione ha portato una variazione dei dati riguardanti le pensioni di vecchiaia e invalidità. Per questo motivo i dati contenuti nel presente studio sono confrontabili solo parzialmente con quanto pubblicato in passato.

Inoltre, i dati elementari derivano da un archivio amministrativo, di conseguenza i valori relativi ad uno stesso periodo possono variare leggermente, nel caso in cui le estrazioni dall'archivio siano avvenute in momenti differenti.

Dalla riforma Fornero del 2011 la pensione di anzianità ha assunto la denominazione di pensione anticipata. Ciononostante, per motivi di confrontabilità nelle serie storiche, in questo notiziario ci si riferisce ancora alle pensioni di anzianità.

### Unità e universo di analisi

L'unità di analisi statistica è il trattamento pensionistico. Per "trattamento pensionistico" si intende la prestazione periodica e continuativa in denaro erogata individualmente da Amministrazioni pubbliche ed Enti pubblici e privati in seguito a: raggiungimento di una determinata età; maturazione di anzianità di versamenti contributivi; mancanza o riduzione della capacità lavorativa per menomazione congenita o sopravvenuta, per infortunio sul lavoro o a causa di eventi bellici; presenza di sopravvissuti a carico, in caso di morte della persona protetta.

L'importo annuo della pensione è rilevato al 31 dicembre di ciascun anno ed è costituito dalle seguenti componenti, al lordo delle eventuali trattenute: importo base, incremento collegato alla variazione dell'indice del costo della vita e alla dinamica delle retribuzioni ed eventuali altri assegni e arretrati. L'importo annuo di ciascuna pensione è fornito dal prodotto tra l'importo mensile della pensione pagata al 31 dicembre dell'anno ed il numero di mensilità per cui è previsto il pagamento. Tutti gli importi riportati all'interno della pubblicazione si intendono - salvo diversa indicazione - lordi e annui.

Die Grundgesamtheit der Untersuchung umfasst sämtliche inländische Rentenzahlungen, deren Empfängerinnen und Empfänger ihren meldeamtlichen Wohnsitz in Südtirol haben.

Der Unterschied zwischen der Anzahl der Leistungen und der Anzahl der Empfängerinnen und Empfänger erklärt sich damit, dass eine einzelne Person mehrere Rentenansprüche auf sich vereinen kann. Aus demselben Grund ist auch der Betrag der durchschnittlichen jährlichen Rentenzahlung pro Jahr niedriger als das durchschnittliche Renteneinkommen je Empfängerin bzw. Empfänger.

Da der Durchschnittswert durch extreme Werte in der Streuung (Ausreißer) verzerrt werden kann, ist die Betrachtung des Medians hilfreich.

## astat data

Zu dieser astat **info** gehört eine Tabellensammlung ([astat data 13/2023](#)) mit den wichtigsten Daten zum Berichtsjahr sowie zu den Vorjahren.

### Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Anna Buratti, Tel. 0471 41 84 44,  
E-Mail: [anna.buratti@provinz.bz.it](mailto:anna.buratti@provinz.bz.it)

Verena Vorhauser, Tel.: 0471 41 84 20,  
E-Mail: [verena.vorhauser@provinz.bz.it](mailto:verena.vorhauser@provinz.bz.it)

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

L'universo dell'indagine comprende i trattamenti pensionistici complessivi nazionali, i cui beneficiari hanno la propria residenza anagrafica in provincia di Bolzano.

La differenza tra il numero delle prestazioni e il numero dei beneficiari si spiega col fatto che un singolo soggetto può percepire più pensioni cumulate. Per il medesimo motivo anche l'importo medio annuo dei trattamenti pensionistici risulta essere inferiore all'ammontare medio del reddito da pensioni per beneficiario.

Poiché il valore medio può essere notevolmente influenzato dai valori estremi presenti nella distribuzione, risulta utile analizzare la mediana.

## astat data

Alla presente astat **info** è allegata una raccolta di tabelle ([astat data 13/2023](#)) contenente i dati principali dell'anno in esame nonché degli anni precedenti.

### Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a:

Anna Buratti, tel. 0471 41 84 44,  
e-mail: [anna.buratti@provincia.bz.it](mailto:anna.buratti@provincia.bz.it)

Verena Vorhauser, tel.: 0471 41 84 20,  
e-mail: [verena.vorhauser@provincia.bz.it](mailto:verena.vorhauser@provincia.bz.it)

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner